

PID:

02113100

CID:

C.1995.1214

## Certificato di approvazione

### Approval certificate

**IMQ, ente di certificazione accreditato, autorizza la ditta**      *IMQ, accredited certification body, grants to*

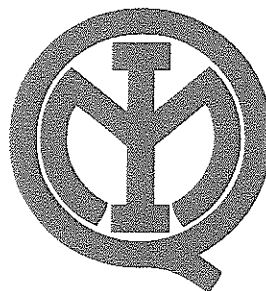
**VOLEX (ASIA) PTE LTD.  
35, TAMPINES ST. 92  
528880  
SG - Singapore**

**all'uso del marchio**

*the licence to use the mark*

**IMQ**

Il presente certificato è soggetto alle condizioni previste nel "Regolamento IMQ - Certificazione prodotto" ed è relativo ai prodotti descritti nell'Allegato al presente certificato.



**per i seguenti prodotti**

**Spine indissolubilmente  
collegate al cavo  
( Rif. di tipo M4206 )**

*for the following products*

*Non-rewirable plugs  
( Type ref. M4206 )*

*This certificate is subjected to the conditions foreseen by "IMQ Rules - Product Certification" and is relevant to the products listed in the annex to this certificate.*

Emesso il / Issued on:

**1996-10-14**

Data di aggiornamento / Updated on

**2008-09-30**

Sostituisce / Replaces

**2006-06-05**

  
IMQ S.p.A.

**Allegato - Certificato di approvazione**  
**Annex - Approval certificate**

Emesso il / Issued on 1996-10-14

Data di aggiornamento / Updated on 2008-09-30

Sostituisce / Replaces 2006-06-05

**Prodotto | Product**

## Spine indissolubilmente collegate al cavo

## Non-rewirable plugs

**Concessionario | Licence Holder**

**VOLEX (ASIA) PTE LTD.**  
**35, TAMPINES ST. 92**  
**528880**  
**SG - Singapore**

**Marchio | Mark**


IMQ

**Costruito a | Manufactured at**

96007953	CLVOLE.C02LCMAYO+3	518115	BAO'AN HENGGANG, SHENZHEN	China
PI.A0009D	C01121551	528437	ZHONGSHAN, GUANGDONG	China
PI.A000FK	CLVOLE.C02LC1	600041	CHENNAI	India
97001517	CLVOLE.C02LCVOLE+2		BATAM	Indonesia
PI.B000FF	C01097474		BEKASI REGENCY, WEST JAVA	Indonesia
96007674	CLVOLE.C02LCVOLE+1		22650 TIJUANA BAJA CALIFORNIA	Mexico
PI.C00051	C01237634		HANOI	Viet Nam

Copia del presente certificato deve essere conservata presso i luoghi di produzione sopra elencati.

Copy of this certificate must be available at the manufacturing places listed above

**Norme**

EN 50075:1990

**Standards**

EN 50075:1990

**Rapporti | Test Reports**

26EI00045

**Caratteristiche tecniche | Technical characteristics**

Designazione / Type designation	<b>2P</b>
Tensione nominale / Rated voltage	<b>250V</b>
Corrente nominale / Rated current	<b>2,5A</b>
Grado di protezione / Degree of protection (IP)	<b>IP20</b>
Tipo di morsetti / Type of terminals	<b>morsetti aggraffati / crimped connection</b>
Materiale della custodia / Material of the cover	<b>termoplastico / thermoplastic</b>
Uscita cavo / Cable exit	<b>assiale / straight</b>

**Articoli (con dettagli) | Articles (with details)**

DAT96004372.6

Marca / Trade mark	<b>MAYOR</b>
Riferimento di tipo / Type reference	<b>M4206</b>
Tipo di cavo / Type of cable	<b>H03VV-F</b>
Sezione nominale / Section areas	<b>2x0,75mm<sup>2</sup></b>

DAT96004372.7

Marca / Trade mark	<b>MAYOR</b>
Riferimento di tipo / Type reference	<b>M4206</b>
Tipo di cavo / Type of cable	<b>H03VVH2-F</b>

---

Sezione nominale | Section areas **2x0,75mm<sup>2</sup>**

---

DAT96004372.8

Marca | Trade mark **MAYOR**  
Riferimento di tipo | Type reference **M4206**  
Tipo di cavo | Type of cable **H05VV-F**  
Sezione nominale | Section areas **2x0,75mm<sup>2</sup>**

---

DAT96004372.9

Marca | Trade mark **MAYOR**  
Riferimento di tipo | Type reference **M4206**  
Tipo di cavo | Type of cable **H05VV-F**  
Sezione nominale | Section areas **2x1mm<sup>2</sup>**

---

DAT96004372.10

Marca | Trade mark **MAYOR**  
Riferimento di tipo | Type reference **M4206**  
Tipo di cavo | Type of cable **H05VVH2-F**  
Sezione nominale | Section areas **2x0,75mm<sup>2</sup>**

---

AR.C00AN5

Marca | Trade mark **Volex**  
Riferimento di tipo | Type reference **M4206**  
Tipo di cavo | Type of cable **H03VVH2-F**  
Sezione nominale | Section areas **2x0,50mm<sup>2</sup>**

---

DAT96004372.1

Marca | Trade mark **Volex**  
Riferimento di tipo | Type reference **M4206**  
Tipo di cavo | Type of cable **H03VV-F**  
Sezione nominale | Section areas **2x0,75mm<sup>2</sup>**

---

DAT96004372.2

Marca | Trade mark **Volex**  
Riferimento di tipo | Type reference **M4206**  
Tipo di cavo | Type of cable **H03VVH2-F**  
Sezione nominale | Section areas **2x0,75mm<sup>2</sup>**

---

DAT96004372.3

Marca | Trade mark **Volex**  
Riferimento di tipo | Type reference **M4206**  
Tipo di cavo | Type of cable **H05VV-F**  
Sezione nominale | Section areas **2x0,75mm<sup>2</sup>**

---

DAT96004372.4

Marca | Trade mark **Volex**  
Riferimento di tipo | Type reference **M4206**  
Tipo di cavo | Type of cable **H05VV-F**  
Sezione nominale | Section areas **2x1mm<sup>2</sup>**

---

DAT96004372.5

Marca | Trade mark **Volex**  
Riferimento di tipo | Type reference **M4206**  
Tipo di cavo | Type of cable **H05VVH2-F**  
Sezione nominale | Section areas **2x0,75mm<sup>2</sup>**

---

### Ulteriori informazioni | Additional Information

I cavi con sezione 0,50mm<sup>2</sup> non possono essere più lunghi di 2m.

La spina riporta la seguente marcatura aggiuntiva che identifica il luogo di produzione:

B = PT Volex Indonesia, Indonesia; SM1 = Volex Cable Assembly Co. Ltd, (Zhongshan) Cina; SM1 = Mayor Cables (Shenzhen) Co. Ltd, Cina; VC = Volex Interconnect (India) Pvt. Ltd, (Chennai); VJ= PT Volex Cable Assembly (Indonesia); VH = Volex Cable Assembly (Vietnam); VM = Volex De Mexico S.A.

The cables having a cross-sectional area of 0,50mm<sup>2</sup> are allowed in lengths up to 2m only.

The plug is quoted with the following additional marking which identify the manufacturing location:

B = PT Volex Indonesia, Indonesia; HG = Volex Cable (China) Co. Ltd, (Shenzhen) China; SM1 = Volex Cable Assembly Co. Ltd, (Zhongshan) Cina; VC = Volex Interconnect (India) Pvt. Ltd, (Chennai); VJ= PT Volex Cable Assembly (Indonesia); VH = Volex Cable Assembly (Vietnam); VM = Volex De Mexico S.A.



INSIEME PER LA QUALITA' E LA SICUREZZA

IMQ S.p.A.  
I-20138 Milano - via Quintiliano, 43  
tel. 0250731(r.a.) - fax 0250991500  
e-mail: info@imq.it - www.imq.it

Rea Milano 1595884  
Registro Imprese MI 12898410159  
C.F./P.I.12898410159  
Capitale Sociale € 4.000.000

**EI468**  
**DAT96004372**

### Diritti di concessione | Annual Fees

DAT96004372	BTI.021100.DA1K	Diritti modelli IMQ diversa marca - 0211 - Prese, spine e connettori di uso domestico   IMQ models - different trade mark - 0211 - Plugs and appliance couplers for domestic purposes	1
DAT96004372	BTI.021100.DA19	Diritti modelli IMQ - 0211 - Prese, spine e connettori di uso domestico   IMQ models - 0211 - Plugs and appliance couplers for domestic purposes	1



IMQ S.p.A.